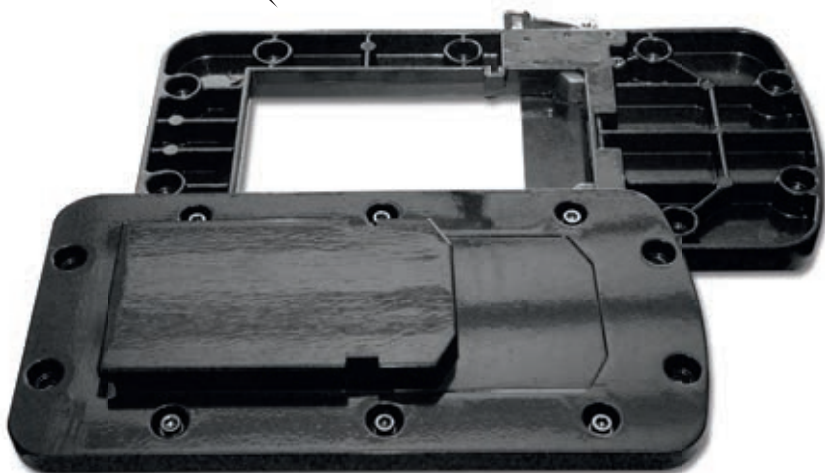




**QUICK RELEASE BRACKET
MONTAGEPLATTE QUICK RELEASE
SUPPORT DE FIXATION DE MOTEUR
UCHWYT SZYBKIEGO MONTAŻU
STAFFA A SGANCIO RAPIDO
GYORSELENGEDŐ KONZOL
QUICK RELEASE STEUN
KONZOLE „QUICK RELEASE“
ÚCHYT NA RÝCHLU MONTÁŽ**

RHINO **BLX BMR**



*Owners Manual · Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation · Instrukcja Obsługi
Manuale d'istruzioni · Használati utasítás
Handleiding voor gebruikers
Návod k obsluze · Návod na obsluhu*

 **Congratulations on purchasing a Rhino-BMR accessory**

This accessory is a ZEBCO development, specially adapted to the requirements of boating and fishing. For the continuous improvement of our products, we reserve the right to change parts and components without prior notice or notification. To avoid unnecessary operating errors, please read the following operating instructions carefully.

Warranty terms

Rhino accessories are warranted for 2 years (only valid in conjunction with proof of purchase) from the date of purchase. The warranty applies exclusively to non-commercial use and does not apply in the event of operating errors, accidents, improper repairs or changes made to the product. Service and repairs may only be carried out by Zebco Europe GmbH.

Contents

The set includes the top and lower part, 10 Allen screws (4x short, 6x long) with self-locking nuts and various washers for standard attachment to the boat. Please modify additional fastening material according to the technical conditions of the boat and, if necessary, buy more from your boat dealer.

 **Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Rhino-BMR Zubehörs**

Dieses Zubehörteil ist eine Entwicklung aus dem Hause ZEBCO, speziell abgestimmt auf die Anforderungen des Boots- und Angelsports. Zur ständigen Verbesserung unserer Produkte behalten wir es uns vor, Bauteile und Komponenten ohne vorherige Ankündigung oder Mitteilung zu verändern. Um unnötige Bedienungsfehler zu vermeiden, lesen Sie die nachfolgende Betriebsanleitung bitte sorgfältig durch.

Garantiebedingungen

Für Rhino-Zubehörteile gelten eine Garantiefrist von 2 Jahren (nur gültig in Verbindung mit dem Kaufbeleg), beginnend mit dem Erwerb. Sie erstreckt sich ausschließlich auf die nicht-kommerzielle Nutzung und gilt nicht im Falle von Bedienungsfehlern, Unfällen, unsachgemäßer Reparatur oder vorgenommenen Änderungen. Service Leistungen und Reparaturen dürfen ausschließlich von Zebco Europe GmbH vorgenommen werden.

Inhalt

Das Set beinhaltet Ober- und Unterteil, 10 Inbusschrauben (4x kurz, 6x lang) mit selbstsichernden Muttern und diversen Unterlegscheiben für eine Standard-Montage am Boot. Weiteres Befestigungsmaterial bitte den technischen Bedingungen des Boots entsprechend anpassen und ggf. im Bootshandel nachkaufen.

 **Merci d'avoir acheté cet accessoire Rhino BMR**

Cet accessoire est le fruit du développement Zebco, répondant spécialement aux attentes des sports nautiques. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques sans préavis si des améliorations technologiques le permettent. Merci de lire soigneusement la notice afin d'éviter toute erreur de manipulation.

Conditions de garantie

Les accessoires Rhino sont garantis 2 ans à date d'achat et en présentant la facture. La garantie couvre uniquement un usage non commercial du matériel. La garantie n'est pas valable en cas d'erreur d'utilisation, accidents, réparations et modifications non adéquats. La maintenance et réparation doivent exclusivement se faire par Zebco Europe.

Contenu

Le set comprend la partie supérieure, inférieure, 10 vis 6 pans (4 courts et 6 longues) avec écrous à filetage autobloquant et diverses entretoises pour un montage standard sur votre bateau. Pour un montage non traditionnel et spécifique à un bateau, merci de vous procurer le matériel nécessaire auprès du revendeur de ce bateau.

 **Gratulujemy zakupu sprzętu Rhino – BMR**

Jest to akcesorium wyprodukowane przez ZEBCO, dedykowane do zastosowania podczas wędkowania jak i rekreacyjnego pływania łodzią. Chcąc cały czas ulepszać nasze produkty, zastrzegamy sobie prawo do zmian części i komponentów bez wcześniejszego informowania o tym. W celu uniknięcia niepotrzebnych błędów prosimy o dokładne przeczytanie poniższej instrukcji oraz stosowanie się do zaleceń w niej zawartych.

Warunki gwarancji

Akcesoria Rhino są objęte dwuletnią gwarancją od daty zakupu (dowód zakupu jest niezbędny do uznania reklamacji). Gwarancja dotyczy jedynie użytku prywatnego oraz nie obowiązuje w przypadku błędów, wypadków, niewłaściwych napraw lub modyfikacji produktu. Do prowadzenia serwisu i napraw jedynym uprawnionym jest firma Zebco Europe GmbH.

Zawartość

Zestaw składa się z górnej i dolnej części, 10 śrub imbusowych (4 krótkie i 6 długich) z samoblokującymi się nakrętkami oraz różnymi podkładkami do standardowego mocowania na łodzi. Przystosuj dodatkowy system mocujący w zależności od technicznych potrzeb łodzi. W razie potrzeby należy dokupić dodatkowe części u sprzedawcy łodzi.

 **Congratulazioni**

Questo nuovo accessorio è un progetto ZEBCO adattato espressamente all'impiego dei motori elettrici per la pesca. Alla ricerca di una continua innovazione, ci riserviamo il diritto di modificare parti e componenti senza preavviso. Per evitare errori di montaggio vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni sotto riportate.

Termini di garanzia

Gli accessori Rhino godono di 2 anni di garanzia dalla data d'acquisto (valida solo se corredata da regolare prova d'acquisto). La garanzia è valida solo per utilizzo non commerciale del prodotto e non è applicabile in caso di errori d'impiego, incidenti, riparazioni improprie o modifiche apportate al prodotto. Riparazioni ed assistenza sono a carico unicamente di Zebco Europe GmbH

Contenuto

Il set contiene il supporto superiore ed inferiore, 10 viti a brugola (4x corte, 6x lunghe) con dadi autobloccanti e varie rondelle per il fissaggio standard alla barca. Si prega di modificare il materiale di fissaggio aggiuntivo in base alle condizioni tecniche dell'imbarcazione e, se necessario, acquistarne dal Vv. rivenditore di imbarcazioni di fiducia.

Gratulálunk, Ön egy Rhino-BMR kiegészítőt vásárolt

Ezt a kiegészítőt a ZEBCO fejlesztette ki, kifejezetten hajózási és horgászati célokra. A folyamatos fejlesztések érdekében fenntartjuk a jogot a különböző alkatrészek cseréjére, előzetes bejelentés nélkül. A különböző üzemeltetési hibák elkerülése végett kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást.

Garanciális feltételek

A Rhino alkatrészekre a vásárlástól számított 2 év jótállás vonatkozik, mely a vásárlást igazoló blokkal érvényes. A garancia kizárólag nem kereskedelmi felhasználásra érvényes, és nem vonatkozik a felhasználásból eredő hibákra, balesetekre, szakszerűtlen javításból, vagy módosításokból származó hibákra. Karbantartásra és javításra csak a Zebco Europe GmbH jogosult.

A csomag tartalma

A szett a felső- és az alsó részt, 10 Allen csavart (4db hosszú, 6db rövid), önzáró anyákat és különböző alátétteket tartalmaz, a csónakra való rögzítéshez. Kérjük a hajó technikai kondíciójának megfelelően módosítson a felhasznált kötőelemeken, ha szükséges a hajóboltokban tudja beszerezni.

Gefeliciteerd met de aankoop van een Rhino BMR accessoire

Dit accessoire is ontwikkeld door ZEBCO en speciaal ontworpen om tegemoet te komen aan de wensen van sportvissers. Omdat deze producten nog constant verbeterd worden, houden we ons het recht voor om onderdelen en componenten zonder aankondiging vooraf aan te passen. Lees deze handleiding s.v.p. nauwkeurig door om potentiële fouten bij het gebruik te voorkomen.

Garantievoorwaarden

Zebco biedt een twee (2) jaar durende garantie op de Rhino accessoires, die ingaat op de datum van aanschaf (alleen geldig in combinatie met het aankoopbewijs). De garantie geldt alleen voor niet commercieel gebruik van de motor en is niet van toepassing in het geval dat de motor onjuist gebruikt wordt, bij ongelukken, onjuiste reparaties of aanpassingen. Al het onderhoud en de reparaties dienen uitgevoerd te worden door Zebco Europe GmbH.

Inhoud

De set bestaat uit een boven- en ondergedeelte, 10 Allen schroeven (4x kort, 6x lang) met zelf-vergrendelende moeren en verschillende tussenringen voor een standaard bevestiging op de boot. Pas het bevestigingsmateriaal eventueel aan, afhankelijk van de technische staat van de boot, en koop indien nodig extra bevestigingsmaterialen bij je bootdealer.

Srdečně vám gratulujeme k nákupu doplňkového dílu Rhino-BMR

Tento doplňkový díl je výsledkem vývoje firmy ZEBCO, speciálně přizpůsobený potřebám rybářského sportu a provozu lodí. Kvůli neustálému zlepšování našich produktů si vyhrazujeme právo na změnu stavebních dílů a komponentů bez předchozího ohlášení. Abyste předešli chybám při obsluze/montáži, přečtěte si pečlivě následující návod k obsluze.

Záruční podmínky

Pro doplňkové díly Rhino Cobold platí záruka 2 roky (pouze s platným dokladem o koupi), která začíná dnem pořízení výrobku.

Záruka se vztahuje výhradně na nekomerční využití a neplatí v případě chyb při obsluze, nehod, nevhodných oprav nebo nekvalifikovaných zásahů a změn výrobků. Servisní úkony a opravy smějí být prováděny výhradně firmou Zebco Europe GmbH.

Obsah

Sada obsahuje svrchní a spodní díl, 10 imbusových šroubů (4x krátký, 6x dlouhý) se samojistícími matkami a různé podložky pro standardní montáž na loď. Další materiál sloužící k připevnění zvolte prosím s ohledem na technické podmínky lodí, respektive její pořídte v obchodě s lodmi.

Gratulujeme ku kúpe zariadenia Rhino - BMR

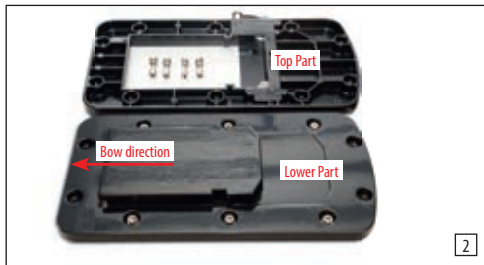
Je to príslušenstvo vyrobené firmou Zebco, určené na používanie počas rybárčenia ako aj rekreačného plávania na loďke. Tým, že chceme celý čas zlepšovať naše produkty, vyhradzuje si právo na zavádzanie zmien dielov a komponentov bez skoršieho informovania o tom. Prosíme o dôkladné prečítanie tohto návodu a používanie pokynov v ňom obsiahnutých, aby ste sa vyhli nepotrebným chybám pri používaní.

Záručné podmienky

Príslušenstvo Rhino spadá pod dvojnásobnú záruku od dátumu kúpy (doklad o kúpe je nevyhnutný na uznanie reklamácie). Záruka sa týka len súkromného používania a neplatí v prípade chýb, nehôd, nesprávnych opráv alebo modifikácií produktu. Na vykonávanie servisu a opráv je oprávnená jedine firma Zebco Europe GmbH.

Obsah

Komplet sa skladá z hornej a dolnej časti, 10 imbusových skrutiek (4 krátke a 6 dlhých) so samoblokujúcimi maticami a rôznymi podložkami na štandardné upevnenie k lodi. Prispôsob dodatkový upevňovací systém v závislosti od technických potrieb lode. V prípade potreby treba dokúpiť dodatkové diely u predajcu lodí.



Mounting the top part on the motor (BLX 65 BMR shown as an example)

Remove both motor housing side panels using a Phillips screwdriver (2 screws per side, Fig. 1).

Align the top part to the lower part. If necessary, place both parts on top of each other briefly prior to fastening (Fig. 2 shows top part bottom side and lower part top side).

Mount the top part to the bottom of the motor bow holder using the 4 short Allen screws (Fig. 3 and 4). Please pay attention to the correct alignment to the bow of the boat!

Montage des Oberteils am Motor (Beispiel am BLX 65 BMR)

Beide Motor Gehäuse-Seitenteile mit Hilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers (2 Schrauben pro Seite, Abb. 1) entfernen.

Das Oberteil entsprechend des Unterteils ausrichten. Eventuell legen Sie beide Teile vorab kurz übereinander (Abb. 2, zeigt Oberteil Unterseite und Unterteil Oberseite).

Montieren Sie das Oberteil an der Unterseite des Motor-Bughalters mittels der 4 kurzen Inbusschrauben (Abb. 3 und 4). Bitte beachten Sie unbedingt die korrekte Ausrichtung zum Bug des Bootes!

Montage de la plaque supérieure au moteur (exemple à un BLX 65 BMR)

Enlever les deux capots latéraux du moteur à l'aide d'un tournevis cruciforme (2 vis de chaque côté, image 1).

Veiller à orienter la plaque supérieure afin qu'elle soit bien en face de la plaque inférieure, si nécessaire les mettre d'abord vis à vis avant montage (image 2 montre le haut de la plaque inférieure et le bas de la plaque supérieure)

Monter la plaque supérieure sous le socle du moteur à l'aide des 4 vis courtes (image 3 et 4) Merci de veiller à respecter le sens vers l'avant du moteur.

Montaż górnej części na silniku (BLX 65 BMR pokazany jako przykład)

Zdejmij obydwie boczne osłony przy pomocy śrubokręta krzyżakowego (2 śrubki na każdej stronie, fot. 1).

Wyrównaj górną z dolną częścią. W razie potrzeby przed zamocowaniem ustaw obydwie części na sobie (fot. 2 przedstawia górną część dole i dolną górną).

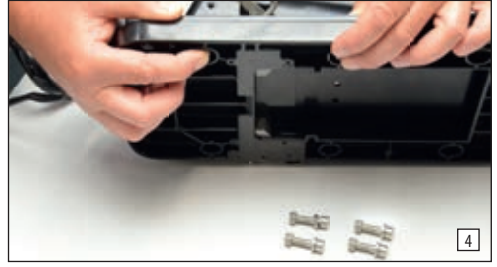
Zamontuj górną część do spodu uchwytu silnika za pomocą 4 krótkich śrub imbusowych (fot. 3 i 4). Proszę zwrócić uwagę na prawidłowe zamontowanie na dziobie łodzi.

Montaggio della parte superiore al motore (BLX 65 BMR mostrato come esempio)

Rimuovere entrambi i pannelli laterali del corpo motore con un cacciavite a croce (2 viti per lato, Fig. 1).

Allineare la parte superiore alla parte inferiore. Se necessario, posizionare entrambe le parti una sopra l'altra brevemente prima del fissaggio (la Fig. 2 mostra il lato inferiore della parte superiore e il lato superiore della parte inferiore).

Montare la parte superiore sul fondo del supporto di prua del motore usando le 4 viti a brugola corte (Fig. 3 e 4). Si prega di prestare attenzione al corretto allineamento alla prua della barca!



A felsőrész felszerelése a motorra (BLX 65BMR-t mutatjuk példaként)

Távolítsa el a motorról mindkét oldalborítást, Phillips csavarhúzó segítségével (1. ábrán láthatóan, oldalanként 2db csavar).

Igazítsa a felsőrészt az alsóhoz. Ha szükséges, fordítsa mindkét felet felfelé, hogy előzetesen megszorítsa (2. ábra a felsőrészt alulról, az alsórészt felülről mutatja)

Szerelje össze az orrmotor rögzítő felsőrészt az alsóval a 4 rövid Allen csavar segítségével (3. és 4. ábra). Kérjük ügyeljen rá, hogy megfelelően illesse a csónak orr részére.

Monteren van het bovenste gedeelte op de motor (de BLX 65 BMR wordt als voorbeeld getoond)

Verwijder de beide zijplaten van het motorhuis, gebruik makend van een Phillips schroevendraaier (twee schroeven aan elke kant, Fig. 1).

Breng het bovenste gedeelte in lijn met het onderste gedeelte. Plaats, indien nodig, beide delen kortstondig bovenop elkaar voordat je het geheel vastzet (Fig. 2 toont bovenste gedeelte van de onderkant en het onderste gedeelte van de bovenkant).

Monteer het bovenste gedeelte van het onderste deel van de motorboeghouder, gebruik hiervoor de 4 korte Allen schroeven (Fig. 3 en 4). Let er s.v.p. dat dat het geheel goed uitgelijnd staat met de boeg van de boot!

Montáž svrchního dílu na motor (například na model BLX 65 BMR)

S pomocí křížového šroubováku odmontujte oba boční díly (2 šrouby na každé straně, obr. 1).

Srovnajte správně svrchní díl s dílem spodním. Eventuálně je pro jistotu krátce přiložte k sobě (na obr. 2 je vidět svrchní strana spodního dílu a spodní strana svrchního dílu).

Namontujte svrchní díl na spodní část základny motoru pomocí 4 krátkých imbusových šroubů (obr. 3 a 4). Dbejte prosím na správný směr s ohledem na příd' lodě!

Montáž hornej časti na motore (BLX 65 BMR ukázaný ako príklad)

Zdemontuj obidva bočné kryty pomocou krížového skrutkovača (2 skrutky na každej strane, fot. 1). Vyrovnaj hornú s dolnou časťou. V prípade potreby pred upevnením postav obidve časti na sebe (fot. 2 predstavuje hornú časť dolnej ako aj dolnú časť hornej).

Zamontuj hornú časť do spodku úchyty motora pomocou 4 krátkych imbusových skrutiek (fot. 3 a 4). Prosím dať pozor na správne upevnenie na špicí lode.



Mounting the lower part to the boat deck

Align the lower part in such a way that the motor shaft has enough clearance to the bow (rubbing strake) of the boat when folded out. We recommend about 3 cm. (Fig. 5)

Mark the necessary drill holes and fasten the plate with the enclosed 6 screws or other fastening material depending on the technical conditions of your boat. Open the clamping screw of the top part (Fig. 6) on the left side in the bow direction. 2-3 turns are enough to open the clamping mechanism.

Place the motor (Fig. 7) on the lower part until both parts contact properly.

Continue to secure the motor with one hand and turn the clamping screw until the top and lower parts are flush with each other without play. Fold the locking flap into the locking position (Fig. 8). A split pin can be used for extra safety (not included).

Remove the motor in reverse order.

Montage des Unterteils am Bootsdeck

Richten Sie das Unterteil so aus, dass der Motor Schaft im ausgeklappten Zustand ausreichend Abstand zum Bug (Scheuerleiste) des Bootes erhält. Wir empfehlen etwa 3 cm. (Abb. 5)

Markieren Sie die nötigen Bohrlöcher und befestigen die Platte mit den beiliegenden 6 Schrauben oder mit einem anderen Befestigungsmaterial je nach technischen Gegebenheiten Ihres Bootes.

Öffnen Sie die Klemmschraube des Oberteils (Abb. 6) auf der linken Seite in Bugrichtung. Es reichen 2-3 Umdrehungen, um den Klemmmechanismus zu öffnen. Legen Sie den Motor (Abb. 7) auf das Unterteil bis beide Teile sauber aufliegen.

Sichern Sie den Motor weiterhin mit einer Hand und drehen Sie die Klemmschraube soweit bis Ober- und Unterteil ohne Spiel bündig aufeinander liegen. Klappen Sie den Knebel in die Sicherungsposition (Abb. 8). Ein Splint kann zur Sicherheit eingesetzt werden (nicht im Lieferumfang).

Entnahme des Motors in umgekehrter Reihenfolge.

Montage de la plaque inférieure sur le bateau

Positionnez la plaque de manière à ce que le moteur (avec mât à la verticale) soit suffisamment éloigné de la proue (du caoutchouc pare-chocs) Nous recommandons env. 3 cm (image 5)

Marquez les 6 trous avant de percer puis fixez à l'aide des vis fournies ou avec d'autres moyens si les caractéristiques techniques du bateau l'exigent.

Ouvrez la vis du verrou de la partie supérieure (image 6) figurant sur le côté gauche vers le sens avant du bateau. 2-3 tours suffisent pour ouvrir le mécanisme. Posez le moteur sur la plaque inférieure en veillant à bien aligner les 2 plaques (image 7) Maintenez fermement le moteur et verrouillez le mécanisme jusqu'à ce que la plaque supérieure (sur le moteur) et la plaque inférieure (sur le bateau) soient fermement en contact. Repliez la manette de verrou en position de sécurité (image 8) Une goupille de sécurité peut être ajoutée mais n'est pas livrée. Le moteur s'enlève en inversant la procédure.

Zamontuj dolną część do pokładu łodzi

Wyównaj dolną część tak aby kolumna silnika miała wystarczająco dużo miejsca przy dziobie (odbojnicy) łodzi po rozłożeniu. Zalecamy około 3 cm luzu (fot. 5).

Zaznacz wymagane otwory na śruby i przymocuj płytę przy pomocy dołączonych 6 śrub lub w inny sposób, który jest konieczny w związku z technicznymi możliwościami łodzi. Otwórz śrubę zaciskową górnej części (fot. 6) po lewej stronie w kierunku dziobu. 2 – 3 obroty są wystarczające aby otworzyć mechanizm zaciskowy. Połóż silnik (fot. 7) na dolnej części tak aby obydwie części się zgrały.

Kontynuuj ustawianie silnika przy pomocy jednej ręki i obracaj śrubę zaciskową, do czasu aż górna i dolna część zgrają się i nie będzie luzu.

Wyjmij silnik w odwrotnej kolejności.

Montaggio della parte inferiore sulla barca

Allineare la parte inferiore in modo tale che l'albero del motore abbia spazio sufficiente sulla prua della barca quando viene ripiegato (evitare sfregamenti). Raccomandiamo circa 3 cm. (Fig. 5)

Segnare i fori necessari e fissare la piastra con le 6 viti incluse o altro materiale di fissaggio in base alle condizioni tecniche della barca. Aprire la vite di bloccaggio della parte superiore (Fig. 6) sul lato sinistro nella direzione della prua. 2-3 giri sono sufficienti per aprire il meccanismo di bloccaggio.



Posizionare il motore (Fig. 7) sulla parte inferiore fino a quando entrambe le parti entrano in contatto correttamente.

Continuare a bloccare il motore con una mano e ruotare la vite di serraggio fino a quando le parti superiore e inferiore sono allineate l'una con l'altra senza gioco. Piegare lo sportellino di chiusura nella posizione di blocco (Fig. 8). Una cinghia può essere utilizzata per una maggiore sicurezza (non inclusa).

Rimuovere il motore nell'ordine inverso.

Az alsórész felszerelése a hajó fedélzetére

Oly módon szerelje fel az alsórészt, hogy a csószárnak elegendő hely maradjon a fedélzettelől (dörzsölő hatás), amikor ki van hajtva. 3cm távolságot ajánlunk. (5. ábra)

Jelölje be a szükséges furatok helyét és rögzítse a lemezt a mellékelt 6db csavarral, vagy egyéb rögzítőelemmel, a hajó technikai jellemzőinek megfelelően. Oldja fel a felsőrész rögzítő csavarját a baloldalon. 2-3 tekerés elegendő a rögzítés oldásához.

Helyezze a motort az alsórészre, míg a két rész tökéletesen csatlakozik.

Egykézzel biztosítsa a motort és fordítsa a rögzítőcsavart, míg az alsó- és felsőrész kattanás nélkül rögzül. Hajtsa a rögzítőfület záró pozícióba (8. ábra). Extra biztonság kedvéért egy saszszeggel is biztosíthatja (nem tartalmazza a csomag).

Távolítsa el a motort fordított sorrendben.

Monteren van het onderste gedeelte op het dek van de boot

Plaats het onderste gedeelte zo dat de stang van de motor genoeg ruimte heeft tot de boeg of de rubber bovenkant van de boot wanneer deze opgeklapt wordt. We raden een ruimte van circa drie centimeter aan (Fig. 5).

Markeer de plekken waar gaten geboord moeten worden en bevestig de plaat met de bijgesloten 6 schroeven of met ander bevestigingsmaterialen afhanke-lijk van de technische conditie van je boot. Open de klemschroef in het bovenste gedeelte (Fig. 6) aan de linker kant in de richting van de boeg. Twee tot drie omwentelingen volstaan om het klemmechanisme te openen. Plaats de motor (Fig. 7) op het onderste gedeelte totdat beide delen een goed contact maken.

Ga door met het vastzetten van de motor met een hand en draai de klemschroef totdat de bovenste en onderste delen op de juiste wijze met elkaar ver- bonden zijn. Leg de blokkeering om naar de blokkeerpositie (Fig. 8). Een splitpen kan voor extra veiligheid aangebracht worden (niet meegeleverd).

Verwijder de motor in omgekeerde volgorde.

Montáž spodního dílu na palubu lodi

Spodní díl nastavte tak, aby měl motor ve vyklopeném stavu dostatečný odstup od špičky loďe. Doporučujeme vzdálenost cca 3 cm (obr. 5).

Označte si potřebná místa na provrtání děr a následně upevněte desku 6 příloženými šrouby nebo jiným spojovacím materiálem dle technických specifik vaší loďe. Povolte svorkový šroub svrchního dílu (obr. 6) na levé straně ve směru ke špičce loďe. Stačí 2–3 otočení, aby se svorkový mechanismus otevřel.

Položte motor (obr. 7) na spodní díl tak, aby do sebe oba díly přesně zapadly.

Motor stále jistěte jednou rukou a otáčejte svorkovým šroubem, dokud se svrchní a spodní díl nespojí a nebudou ležet přímo na sobě. Zaklapněte páčku pojistky do zajištěné polohy (obr. 8). Pro jistotu může být použita ještě závlačka (není součástí balení výrobku).

Demontáž motoru se provádí v opačném pořadí.

Zamontuj dolnú časť do paluby lode

Vyrovnaj dolnú časť tak, aby stĺpik motora mal dostatočne veľa miesta pri špiči (odrážачi) lode po rozložení. Odporúčame okolo 3 cm vôle (fot. 5).

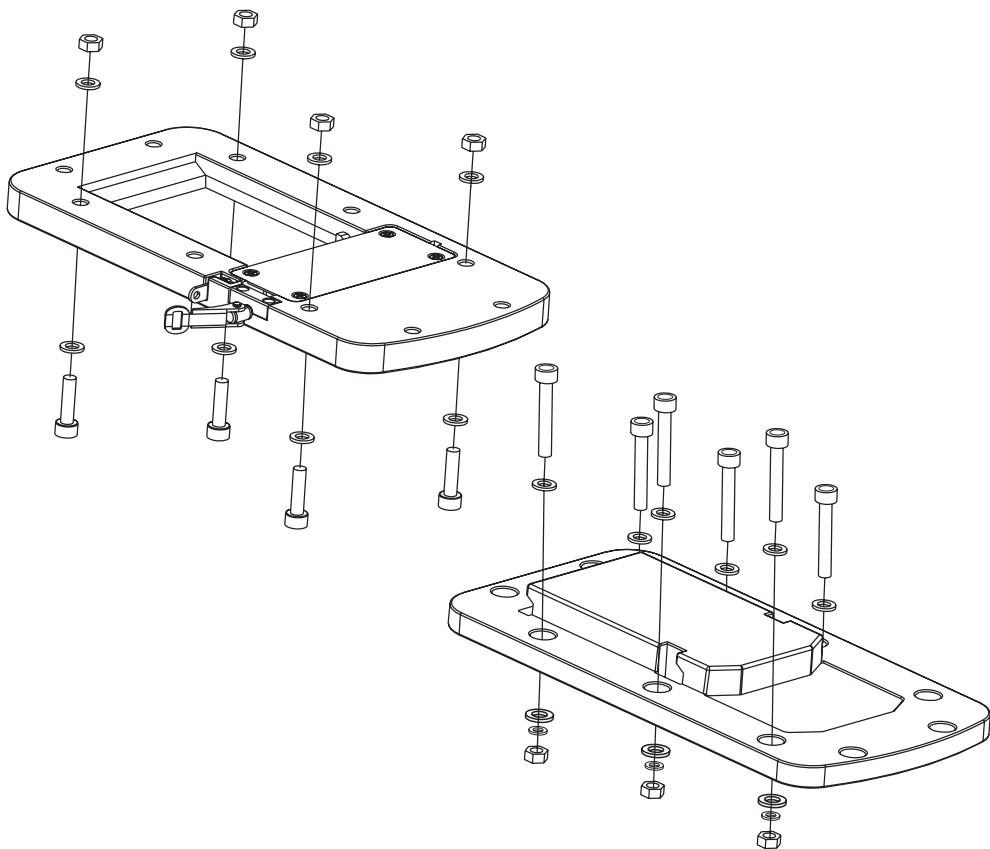
Vyznač požadované otvory na skrutky a upevni platňu pomocou priložených 6 skrutiek alebo iným spôsobom, ktorý je nevyhnutný v súvislosti s tech- nickými možnosťami lode.

Otvor zvieraciú skrutku hornej časti (fot. 6) z ľavej strany v smere špiče. 2 – 3 otáčky sú postačujúce, aby sa otvoril zvierací mechanizmus. Polož motor (fot. 7) na dolnej časti tak, aby sa obidve časti dopasovali.

Pokračuj v zostavovaní motora pomocou jednej ruky a obracaj zvieraciú skrutku do času, až sa horná a dolná časť dopasujú a nebudú vôľa. Vyber motor v opačnom poradí.

RHINO **BLX** **BMR**

**QUICK RELEASE BRACKET
MONTAGEPLATTE QUICK RELEASE
SUPPORT DE FIXATION DE MOTEUR
ZESPÓŁ MONTAŻOWY
STAFFA A SGANCIO RAPIDO
GYORSELENGEDŐ KONZOL
QUICK RELEASE STEUN
KONZOLE „QUICK RELEASE“
MONTÁŽNA SÚPRAVA**



Zebco Europe GmbH · Elsterbogen 12-14 · D-21255 Tostedt · Germany
Fax 0 41 82 / 29 43-22 · info-de@zebc0-europe.com · www.zebc0-europe.com

